

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1933-1934	N° 198		Zittingsjaar 1933-1934
	SEANCE du 8 mai 1934	VERGADERING van 8 Mei 1934	

PROJET DE LOI
sur les menées séparatistes.

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Le territoire national est, si l'on peut dire, le corps de cette personnalité qu'est la Belgique, la condition même de son existence. C'est à cette personnalité que s'applique l'organisation politique; celle-là préexiste à celle-ci, et en est distincte, comme c'est à la personnalité humaine que s'appliquent l'organisation de la vie sociale et les droits de cette personnalité, de même que cette personnalité humaine préexiste à cette organisation sociale et à ces droits et en est distincte.

L'intégrité du territoire mérite donc autant de protection que les plus importantes de nos institutions politiques, comme la vie humaine reçoit de la loi pénale une protection plus sévère qu'aucun des autres droits dont des peines sanctionnent la violation.

L'attentat dirigé contre l'intégrité du territoire ne pouvant, en fait, se réaliser que par des attaques violentes commises ou complotées contre les autorités constituées, est suffisamment réprimé par les dispositions en vigueur.

Mais la provocation à un tel attentat, si elle ne s'accompagne pas expressément de provocation à de telles violences, échappe actuellement à l'application de la loi pénale.

Cette lacune s'explique, parce que, jusqu'ici, l'intégrité du territoire comme l'indépendance nationale étaient pour l'unanimité des Belges un dogme intangible.

Voici que quelques citoyens égarés rêvent d'y porter atteinte et s'organisent dans ce but.

Si faible que soit cette minorité subversive, la nécessité s'impose de combler cette lacune de notre législation, ainsi que cela a été réalisé dans nombre de pays.

Une proposition de loi en ce sens, devenue caduque, a été déposée le 6 décembre 1928 par M. le Représentant De Saegher.

WETSONTWERP
op de separatistische drijfverijen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

's Lands grondgebied is, als het ware, de belichaming van de persoonlijkheid die België is; het ligt zijn bestaan ten grondslag. Bij die persoonlijkheid is het dat de politieke inrichting van het Land aansluit; gene bestaat vóór deze en is er van onderscheiden, evenals de inrichting van het maatschappelijk leven en de rechten van de menselijke persoonlijkheid bij deze persoonlijkheid aansluiten, en zooals die menselijke persoonlijkheid vóór het ontstaan van die maatschappelijke inrichting en van die recht tot stand kwam en er van onderscheiden is.

De integriteit van 's Lands grondgebied verdient dus evenzeer als de belangrijkste onzer politieke instellingen beschermd te worden, evengoed als het menschenleven in de strafwet een meer gestrengte bescherming vindt dan eenig ander recht op de schending waarvan straf is gesteld.

De aanslag tegen de integriteit van het grondgebied die feitelijk alleen denkbaar is door hevige, tegen de gestelde overheden gepleegde of beraamde aanvallen, is door de thans geldende bepalingen voldoende bestraft.

Maar de opruiing tot een dergelijken aanslag, althans indien zij niet uitdrukkelijk gepaard gaat met aanzetting tot dergelijke gewelddaden, valt thans buiten het bereik van de strafwet.

Die leemte is hierdoor te verklaren dat tot op heden de integriteit van het grondgebied zoowel als van 's Lands onafhankelijkheid voor al de Belgen een onaanvechtbaar dogma was.

Doch thans is het de droom van enkele verdwaalde landgenooten er een aanslag op te plegen en met dat oogmerk richten zij zich in.

Die afvallige minderheid moge nog zoo klein zijn, toch dringt de noodzakelijkheid zich op bedoelde leemte in onze wetgeving te vullen, zooals reeds in tal van landen gedaan werd.

Op 6 December 1928 werd met dat doel, in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, door den Heer De Saegher een thans vervallen wetsontwerp ter tafel gelegd.

L'exposé des motifs de cette proposition et le rapport de la Commission de Législation civile de la Chambre des Députés de France, du 26 février 1929, à l'appui d'un projet de loi analogue, analysent la législation étrangère.

La rédaction du projet ci-joint s'inspire, pour l'article premier, de l'article 66 du Code pénal et, pour l'article 3, de l'article 130 du même code.

L'article 66 du Code pénal marque que les écrits y visés peuvent être imprimés ou non; le projet ne reproduit pas cette expression manifestement surabondante.

Le projet réprime la provocation d'attenter à l'intégrité du territoire et la formation d'associations ou de bandes dans ce but.

Le mot *attenter*, comme le mot *attentat*, implique l'emploi de moyens illégaux. Ainsi que l'écrivait M. De Saegher, dans l'exposé des motifs à l'appui de sa proposition de loi, « la liberté d'opinion n'est nullement menacée par » notre projet, mais autre chose est respecter la liberté » d'opinion et tolérer des agissements criminels contre » l'intégrité de l'Etat; autre chose est poursuivre des ré- » formes dans le cadre de la Nation et vouloir porter at- » teinte à son intégrité sous prétexte d'assurer ces ré- » formes ».

Les peines portées par le projet paraissent parfaitement justifiées à l'égard d'infractions qui soulèvent la réprobation indignée de la très grande majorité de nos concitoyens et qui visent à mettre en péril l'existence même du pays.

La peine de l'interdiction des droits est prévue comme obligatoire pour le juge, sauf l'admission de circonstances atténuantes autorisée par l'article 4 (art. 85, alinéa dernier du Code pénal). Elle constitue une peine d'un caractère comminatoire particulièrement efficace, à l'égard de meneurs qui, quelquefois, espèrent trouver dans une condamnation une source de popularité.

Le Ministre de la Justice,

De bij dit voorstel gaande memorie van toelichting, alsmede het verslag van de « Commission de Législation civile de la Chambre des Députés de France » dd. 26 Februari 1929, opgemaakt naar aanleiding van de neerlegging van een dergelijk wetsontwerp, geven een toelichting van de op dat gebied in andere landen geldende wetten.

De tekst van het hier bijgaande ontwerp werd, wat artikel 1 betreft, opgemaakt naar artikel 66 van het Wetboek van Strafrecht, en wat artikel 3 aangaat, naar artikel 130 van hetzelfde wetboek.

Artikel 66 van het Wetboek van Strafrecht bepaalt dat de in dat artikel 66 bedoelde geschriften al dan niet kunnen gedrukt zijn; dit ontwerp neemt deze uitdrukking, die klaarblijkelijk overbodig is, niet over.

Het ontwerp straft het opruien tot een aanslag op de integriteit van het grondgebied, alsmede het vormen met hetzelfde doel, van vereenigingen of benden.

De uitdrukking « een aanslag plegen » veronderstelt het gebruik van onwettelijke middelen. Zooals de heer Desae-gher schreef in de toelichting tot zijn wetsvoorstel, « wordt de vrijheid van denkwijze hoegenaamd door ons voorstel niet bedreigd; doch heelemaal wat anders is het, de vrijheid van denkwijze te eerbiedigen en misdadige handelingen tegen de integriteit van den Staat toe te laten. Eene andere zaak is het, hervormingen na te streven, binnen het kader van de Natie, en inbreuk te willen maken op de integriteit van den Staat, onder voorwendsel deze hervormingen te verwezenlijken. »

De door het ontwerp voorziene straffen lijken ten volle gewettigd waar het misdrijven geldt die door de over-groote meerderheid onzer medeburgers ten strengste worden gelaakt en die er op gericht zijn het bestaan zelf van ons Land in gevaar te brengen.

Het ontwerp voorziet de verplichting, voor den rechter, om de ontzetting van de rechten uit te spreken, behoudens in geval van verzachtende omstandigheden die, op grond van artikel 4, mogen worden aangenomen (art. 85, laatste alinea, van het Wetboek van Strafrecht). Die straf is een bijzonder doeltreffend dreigniddel ten opzichte van op-ruiers die soms in een veroordeeling een bron van popula-riteit hopen te vinden.

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres Législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Quiconque, soit par des discours tenus dans des réunions ou dans des lieux publics, soit par des écrits, dessins ou emblèmes, affiches, exposés aux regards du public, vendus ou distribués, provoque directement à attenter à l'intégrité du territoire, est puni d'un emprisonnement de six mois à trois ans, d'une amende de cent à cinq mille francs et de l'interdiction pendant cinq ans des droits énumérés à l'article 31 du Code pénal.

ART. 2.

Les membres d'une association ou d'une bande formée dans le but d'attenter à l'intégrité du territoire sont punis des mêmes peines.

ART. 3.

Ceux qui ont dirigé l'association ou la bande, les ont organisées ou levées, fait organiser ou lever, sont punis d'un emprisonnement d'un an à cinq ans, d'une amende de cinq cents à dix-mille francs et de l'interdiction pendant cinq à dix ans, des droits énumérés à l'article 31 du Code pénal.

ART. 4.

Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL

Op voorstel van Onzen Minister van Justitie,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp aan te bieden waarvan de inhoud volgt :

ARTIKEL ÉÉN

Met gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar, met geldboete van honderd tot vijf duizend frank en met ontzetting, gedurende vijf jaar, van de in artikel 31 van het Strafwetboek genoemde rechten, wordt gestraft hij die, hetzij door in openbare bijeenkomsten of plaatsen uitgesproken woorden, hetzij door geschriften, teekeningen of zinnebeelden, plakbrieven, die openlijk ten toon worden gesteld, verkocht of verspreid, rechtstreeks opruit tot het plegen van een aanslag op de integriteit van het grondgebied.

ART. 2.

De leden van een vereeniging of een bende, opgericht met het oogmerk om een aanslag te plegen op de integriteit van het grondgebied, worden met dezelfde straffen gestraft.

ART. 3.

Met gevangenisstraf van een jaar tot vijf jaar, met geldboete van vijfhonderd frank tot tien duizend frank en met ontzetting, gedurende vijf tot tien jaar, van de in artikel 31 van het Strafwetboek genoemde rechten worden gestraft zij die de vereeniging of de bende hebben geleid, ze hebben ingericht of gelicht, doen inrichten of doen lichten.

ART. 4.

Al de bepalingen van Boek I van het Strafwetboek zijn toepasselijk op de bij deze wet voorziene misdrijven.

ART. 5.

Les tribunaux correctionnels connaissent des infractions
prévues par la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1934.

ART. 5.

De correctionele rechtbanken nemen kennis van de bij
deze wet voorziene misdrijven.

Gegeven te Brussel, den 5^e Mei 1934.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice :

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Justitie,

P.-E. JANSON.